

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad van State (Nizozemska) 10. oktobra 2012 – Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel in O; druga stranka: B

(Zadeva C-456/12)

(2013/C 26/33)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Raad van State

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnika: Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel in O

Druga stranka v pritožbenem postopku: B

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba kot v sodbah Singh⁽¹⁾ (C-370/90) in Eind⁽²⁾ (C-291/05) po analogiji uporabiti Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES⁽³⁾ z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC, v zvezi s pogoji za pravice do prostega gibanja družinskih članov državljanov Unije, ki so državljani tretje države, če se državljani Unije vrne v državo članico, katere državljani so, potem ko je na podlagi člena 21(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije kot prejemnik storitev v smislu člena 56 te pogodbe prebival v drugi državi članici?
2. Če je odgovor pritrdilen, ali je pogoj, da državljani Unije prebiva v drugi državi članici določeno minimalno obdobje, da bi imel po vrnitvi državljanov Unije v državo članico, katere državljani so, njegov družinski član, državljani tretje države, pravico do prebivanja v tej državi članici?
3. Če je odgovor pritrdilen, ali je mogoče ta pogoj izpolniti tudi, če prebivanje ni bilo neprekinjeno, temveč je potekalo v določenih časovnih intervalih, kot na primer tedensko ob koncih tedna ali v obliki rednih obiskov?

[...]

4. Ali zaradi precejšnjega razdobja med vrnitvijo državljanov Unije v državo članico, katere državljani so, in prihoda družinskega člana, državljanov tretje države, v to državo članico v okoliščinah, kakršne so te v obravnavani zadevi, družinski član, državljani tretje države, izgubi morebitno pravico do prebivanja na podlagi prava Unije?

⁽¹⁾ Sodba z dne 7. julija 1992, Recueil, str. I-4265.

⁽²⁾ Sodba z dne 11. decembra 2007, ZOdl., str. I-10719.

⁽³⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 46

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 10. oktobra 2012 vložilo Raad van State (Nizozemska) – S in Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel, druga stranka v pritožbenem postopku: G

(Zadeva C-457/12)

(2013/C 26/34)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Raad van State

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnika: S in Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

Druga stranka v pritožbenem postopku: G

Vprašanja za predhodno odločanje

1. [...]

Ali lahko državljani tretje države, ki je družinski član državljanov Unije, ki ima prebivališče v državi članici, katere državljani so, vendar v drugi državi članici dela za delodajalca s sedežem v tej drugi državi članici, v okoliščinah, kakršne so v postopku v glavni stvari, na podlagi prava Unije pridobi pravico do prebivanja?

2. [...]

Ali lahko državljani tretje države, ki je družinski član državljanov Unije, ki ima prebivališče v državi članici, katere državljani so, vendar zaradi opravljanja dejavnosti za delodajalca s sedežem v isti državi članici pogosto potuje v drugo državo članico, v okoliščinah, kakršne so v postopku v glavni stvari, na podlagi prava Unije pridobi pravico do prebivanja?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Handelsgericht Wien (Avstrija) 22. oktobra 2012 – Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH proti Olbrich Transport und Logistik GmbH

(Zadeva C-469/12)

(2013/C 26/35)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Handelsgericht Wien

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH

Tožena stranka: Olbrich Transport und Logistik GmbH

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je skladiščna pogodba pogodba o „opravljanju storitev“ v smislu člena 5(1)(b) Uredbe Sveta št. 44/2001 ⁽¹⁾ z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (Uredba Bruselj I)?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour constitutionnelle (Belgija) 22. oktobra 2012 – Institut professionnel des agents immobiliers (IPI) proti Geoffreyju Englebertu, Immo 9 SPRL, Grégoryju Francotteju

(Zadeva C-473/12)

(2013/C 26/36)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour constitutionnelle

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Institut professionnel des agents immobiliers (IPI)

Tožene stranke: Geoffrey Englebert, Immo 9 SPRL, Grégory Francotte

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 13(1)(g), *in fine*, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ⁽¹⁾ razlagati tako, da državam članicam prepušča odločitev glede tega, ali bodo določile izjemo od obveznosti takojšnjega informiranja iz člena 11(1) te direktive, če je ta nujna zaradi zaščite pravic in svoboščin drugih, ali pa za države članice glede tega veljajo omejitve?
2. Ali so poklicne dejavnosti zasebnih detektivov, ki so urejene v nacionalnem pravu in se opravljajo za organizacije, ki so pooblašene za to, da pravosodnim organom naznanijo vsakršno kršitev določb, ki varujejo poklicni naziv in urejajo poklic, glede na okoliščine zajete z izjemo iz člena 13(1)(d) in (g), *in fine*, zgoraj navedene direktive?

3. Če je odgovor na drugo vprašanje nikalen, ali je člen 13(1)(d) in (g), *in fine*, zgoraj navedene direktive združljiv s členom 6(3) Pogodbe o Evropski uniji, oziroma natančneje, z načelom enakosti in prepovedi diskriminacije?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 15, str. 355.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) 22. oktobra 2012 – Schiebel Aircraft GmbH

(Zadeva C-474/12)

(2013/C 26/37)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Schiebel Aircraft GmbH

Toženi organ: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali pravo Unije, zlasti členi 18 PDEU, 45 PDEU in 49 PDEU v povezavi s členom 346(1)(b) PDEU, nasprotuje nacionalni ureditvi države članice, kot je predpis, ki se uporablja v postopku v glavni stvari, ki določa, da morajo imeti člani organov, ki so zakoniti zastopniki družbe, ali družbeniki, ki so pooblašeni poslovanje ali zastopniki gospodarskih družb, ki želijo opravljati gospodarsko dejavnost trgovanja z vojaškim orožjem in vojaškim strelivom ter posredovanja pri nakupu in prodaji vojaškega orožja in vojaškega streliva, avstrijsko državljanstvo in da državljanstvo druge države članice EGP ne zadošča?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Törvényszék (Madžarska) 22. oktobra 2012 – UPC DTH Sárll proti Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökhelyettese

(Zadeva C-475/12)

(2013/C 26/38)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Fővárosi Törvényszék (anteriormente Fővárosi Bíróság)